

1) Vlo te t la vodovodn  baterie do otvor  v umyvadle a p   roubujte na n  podlo ky pod p  ky s o-krou kem. Pot  ut hn te upev ovac  matice na spodn  stran  baterie pomoc  kl  e.

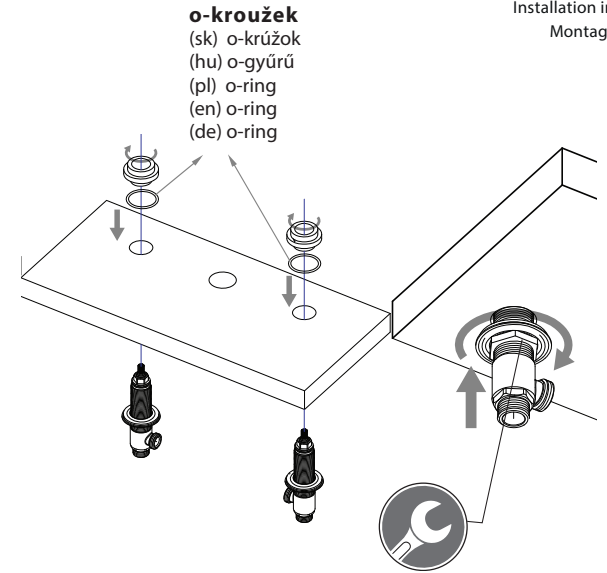
(sk) Vlo te teles  bat rie do otvorov v um yvadle a naskrutkujte na ne podlo ky s o-kru  kom p ky. Potom pomocou kl  a utiahnite upev ovacie matice na spodnej strane bat rie.

(hu) Helyezze a csapteleptesteket a mosog t  furataiba,  s csavarja r juk az o-gy  r s karos al t teket. Ezut n a csaptelep alj n l v  r gz t ony kat egy vill skulcs seg ts g vel h zza meg.

(pl) W    korpusy baterii do otwor w w zlewie i przykr  c do nich podk adki o-ring d wigni. Nast pnie dokr  c nakr tki mocuj ce na spodzie kranu za pomoc  klucza.

(en) Insert the tap columns into the holes of the desk, then screw the rosaces over the columns. Using a wrench, tight the nut on the lower threaded part of the columns to lock them in place.

(de) Setzen Sie die Armaturen  rper in die L cher des Waschbeckens ein und schrauben Sie die O-Ring-Hebelscheiben darauf. Ziehen Sie dann die Befestigungsmuttern an der Unterseite der Armatur mit einem Schraubenschl ssel fest.



2) Nasad te p  ky na t la baterie a upevn te je pomoc  zaji  tovac    r ub .   r uby ut hn te imbusov m kl  om (2,5 mm).

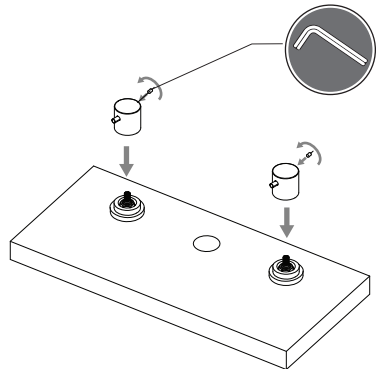
(sk) Nasad te p ky na teles  bat rie a zaistite ich poistn ymi skrutkami. Skrutky utiahnite imbusov m kl  om (2,5 mm).

(hu) Helyezze a karokat a csapteleptestekre,  s r gz tse  ket a r gz t csavarokkal. H zza meg a csavarokat egy imbuszkulccsal (2,5 mm).

(pl) Umie  c d wignie na korpusach baterii i zabezpiecz je  rubami blokuj cymi. Dokr  c  ruby kluczem imbusowym (2,5 mm).

(en) Put the tap handle in place and fix them with the provided screws. Lock the screws using a 2,5mm hex key.

(de) Setzen Sie die Hebel auf die Armaturen  rper und befestigen Sie sie mit den Sicherungsschrauben. Ziehen Sie die Schrauben mit einem Inbusschl ssel (2,5 mm) fest.



3) Na roubujte p  vodn  flexibiln  hadice do otvor  pro vstup vody ve spodn    sti v tokov  hubice a dot hn te je rukou.

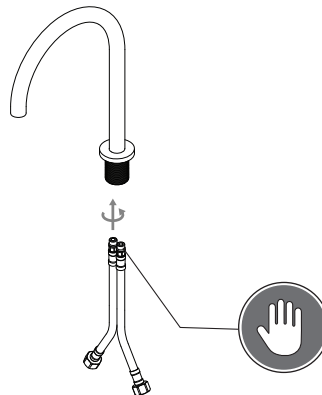
(sk) Naskrutkujte p  vodn  flexibiln  hadice do otvorov na p  vod vody v spodnej   sti v toku a dotiahnite ich rukou.

(hu) Csavarja be a be ml  flexibilis t ml ket a k foly  alj n l v  v zbevezet  furatokba,  s k zzel h zza meg  ket.

(pl) Wkr  ci  elastyczne w  e wlotowe w otwory wlotowe wody w dolnej    ci wylewki i dokr  ci  je r cznie.

(en) Slide the o-ring over the spout assembly then insert the whole block into the basin hole.

(de) Schrauben Sie die flexiblen Zulaufschl uche in die Wasserzulauf  cher unten am Auslauf und ziehen Sie sie von Hand fest.



4) O-krou  k nasu te p  s p  vodn  flexibiln  hadice a pot  celou sestavu vlo te do otvoru v umyvadle.

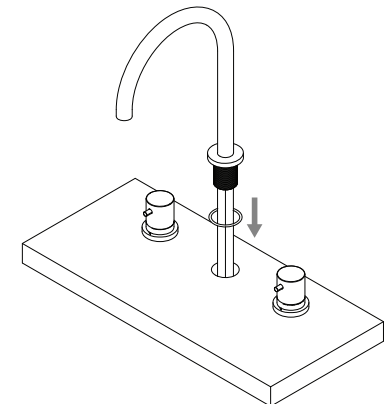
(sk) Na p  vodn  ohybn  hadice nasad te O-kru   ok a potom cel  zostavu vlo te do otvoru v um yvadle.

(hu) Cs sztassa az O-gy  r t a bemeneti hajl kony t ml kre, majd helyezze az eg sz szerelv nyt a medenc ben l v  furatba.

(pl) Nasun  c O-ring na elastyczne w  e wlotowe, a nast pnie w   yc ca y zesp   do otworu w umywalce.

(en) Slide the o-ring over the spout assembly then insert the whole block into the basin hole.

(de) Schieben Sie den O-Ring  ber die flexiblen Zulaufschl uche und setzen Sie dann die gesamte Baugruppe in die   ffnung im Becken ein.



5) Nasadte gumové těsnění a kovovou podložku upevňovací sady. Poté našroubujte matici na závitovou trubku a dotáhněte ji klíčem.

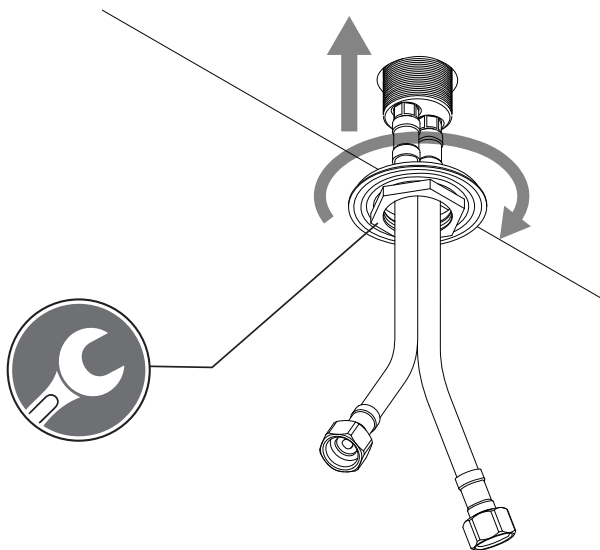
(sk) Nasadte gumové tesnenie a kovovú podložku z upevňovacej súpravy. Potom naskrutkujte maticu na závitovú rúrku a utiahnite ju kľúčom.

(hu) Szerelje fel a rögzítőkészlet gumitömítését és fém alátétjét. Ezután csavarja az anyát a menetes csőre, és húzza meg egy villáskulccsal.

(pl) Założyć gumową uszczelkę i metalową podkładkę z zestawu mocującego. Następnie nakręcić nakrętkę na gwintowaną rurę i dokręcić ją kluczem.

(en) While holding the spout in place, slide in the rubber gasket and the metal washer of the fixing kit. Secondly screw the nut on the threaded part and fix it using a wrench.

(de) Setzen Sie die Gummidichtung und die Metallscheibe des Befestigungssatzes ein. Schrauben Sie dann die Mutter auf das Gewinderohr und ziehen Sie sie mit einem Schraubenschlüssel fest.



6) Našroubujte přívodní flexibilní hadice do otvorů pro vstup vody ve spodní části těl baterie. Poté našroubujte flexibilní hadice propojující hubici a těla baterie na boční straně.

(sk) Naskrutkujte prívodné ohybné hadice do otvorov na prívod vody v spodnej časti telesa batérie. Potom naskrutkujte flexibilné hadice spájajúce trysku a telesá batérie na boku.

(hu) Csavarja be a bekötő flexibilis tömlőket a csapteleptest alján lévő vízbevezető furatokba. Ezután csavarja be a fűvókát és a csapteleptestet összekötő flexibilis tömlőket az oldalán.

(pl) Przykręć elastyczne węże zasilające do otworów wlotowych wody w dolnej części korpusu baterii. Następnie wkręć elastyczne węże łączące dyszę i korpusy baterii z boku.

(en) Screw the flexible hoses into the water inlet at the bottom of the column, fix them by hand. Then screw the flexible hoses from the spout to the water outlet on the column side.

(de) Schrauben Sie die flexiblen Versorgungsschläuche in die Wasserzulauflöcher am Boden des Armaturenkörpers. Schrauben Sie dann die flexiblen Schläuche ein, die die Düse und die seitlichen Armaturenkörper verbinden.

